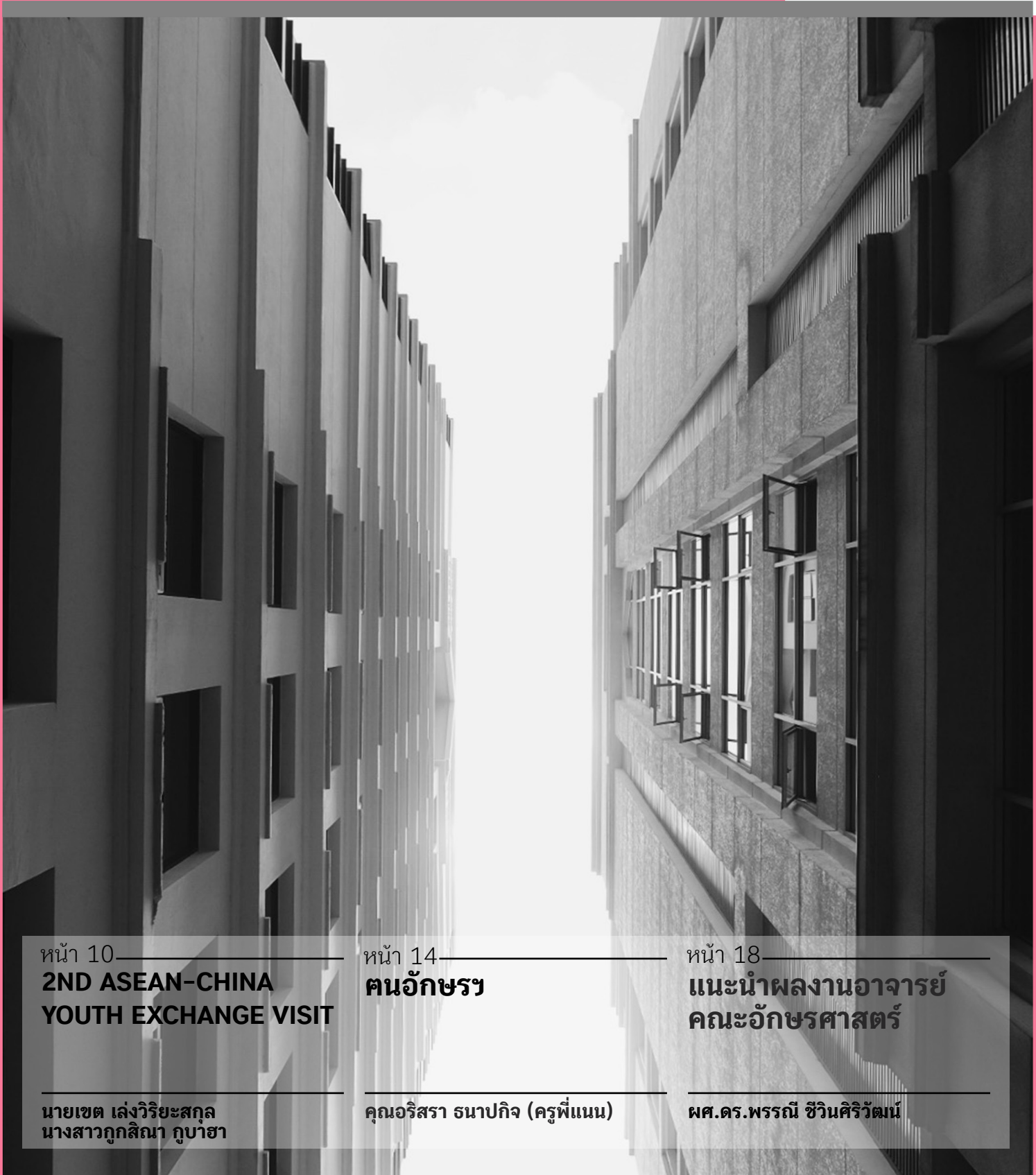


จดหมายข่าว

เดวาลัย

Devalai E-Newsletter



หน้า 10
**2ND ASEAN-CHINA
YOUTH EXCHANGE VISIT**

นายเขต เล่งวีริยะสกุล
นางสาวกุกสิณา กุบาฮา

หน้า 14
คนอักษรฯ

คุณอริสรา ธนาปกิจ (ครูพี่แนน)

หน้า 18
**แนะนำผลงานอาจารย์
คณะอักษรศาสตร์**

พศ.ดร.พรณี ชีวินศิริวัฒน์

จดหมายข่าว เทวาลัย

ที่ปรึกษา

รศ.ดร.กิงกาญจน์ เทพกาญจนา
คณบดีคณะอักษรศาสตร์
ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์
รองคณบดีคณะอักษรศาสตร์
ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร
ผู้ช่วยคณบดีคณะอักษรศาสตร์
อ. William Whorton
ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชย์กุล

ผู้รับผิดชอบงานประชาสัมพันธ์และ สื่อสารองค์กร คณะอักษรศาสตร์

ผศ.ดร.ศิริประภา ชวะนะญาณ
ผู้ช่วยคณบดีคณะอักษรศาสตร์
(Siraprapa.C@chula.ac.th)
อ.ดร.วริตตา ศรีรัตนนา
ผู้ช่วยประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์
(Verita.S@chula.ac.th)

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่

นางกัญญ์กนก ฉิมแสง
โทร. 02-218-4885
E-mail: artspr08@hotmail.com และ
pr.arts.chulalongkorn@gmail.com

ถ่ายภาพหน้าปก:

น.ส.เมษมา จันทร์วิรัช
(อักษรศาสตร์#81)
maesama.ch@gmail.com

คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ
10330 โทร. (662) 218 - 4870
www.arts.chula.ac.th



ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.ภาสุรี ลีอัสกุล

ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๑๔ วันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๕

ข่าวจากฝ่ายส่งเสริมผลงานวิชาการ 3

โครงการอบรมของศูนย์บริการวิชาการ 6

ข่าวจากภาควิชาภาษาไทย 7

ข่าวจากภาควิชาภาษาตะวันตก 8

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาสเปน 9

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ 17

ข่าวจากภาควิชาศิลปการละคร 20



ภาพโดย ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์ และฉัตรชัย แสงเพชร



4

ภาพกิจกรรมการปฐมนิเทศนิสิตใหม่
ปีการศึกษา 2559



21

ภาพกิจกรรม "แนะนำนวัตกรรมการเรียนรู้ สู่ศตวรรษ
ใหม่ของการเรียนการสอนคณะอักษรศาสตร์"
โดย ผศ.ดร.แนบบบุญ หุนเจริญ

ข่าวจากฝ่ายส่งเสริมผลงานวิชาการ

รายการอักษรพาที

ผังออกอากาศเดือนกรกฎาคม

วันที่	หัวข้อ	วิทยากร	ผู้ดำเนินรายการ
9 กรกฎาคม 59	สารนิเทศทางธุรกิจไม่ใช่เรื่องนิด ๆ	ผศ.จินดารัตน์ เบอรพันธุ์	ผศ.ดร.พิมพ์ร่ำไพ เปรมสมิทธิ์
16 กรกฎาคม 59	วิจัยด้วยภาพนั้นสำคัญไฉน	ผศ.ดร.สมศักดิ์ ศรีบริสุทธิ์สกุล	ดร.สรคม ดิสสะมาน
23 กรกฎาคม 59	การสอนการรู้สารสนเทศด้วยเว็บ 2.0	ผศ.ดร.อรนุช เศวตรัตนเสถียร	อ.ดร.วชิราภรณ์ คลังธนบุรณ์
30 กรกฎาคม 59	การเข้าถึงอย่างเสรีมีวิธีการจัดการอย่างไร	อ.ดร.วชิราภรณ์ คลังธนบุรณ์	ผศ.ดร.อรนุช เศวตรัตนเสถียร

สามารถรับฟังทางสถานีวิทยุจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คลื่น 101.5 MHz
ทุกวันเสาร์เวลา 7.30 - 7.55 น.

ภาพกิจกรรมการประชุมนิเทศน์สิตใหม่ ปีการศึกษา 2559

วันที่ 1 กรกฎาคม 2559

ณ ห้องอเนกประสงค์ อาคารมหาจักรีสิรินธร

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





ข่าวจากศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์

โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาจีน

(Thai for Mandarin Chinese Speakers)

ระดับพื้นฐาน 1 และ 2

หัวข้อการอบรม

หลักสูตรนี้เหมาะสำหรับผู้พูดภาษาจีนที่ยังไม่มีความรู้ภาษาไทย แต่ต้องการได้ทักษะการสื่อสารด้วยภาษาไทยขั้นพื้นฐานในชีวิตประจำวัน โดยแบ่งเป็นหัวข้อดังนี้

- ระบบเสียงภาษาไทย (45 ชั่วโมง)
- การสื่อสารในชีวิตประจำวัน (45 ชั่วโมง)
- กิจกรรมเสริมหลักสูตร (10 ชั่วโมง)

ระยะเวลาที่ใช้ในการอบรม

- ครั้งที่ 1 ภาษาไทยระดับ 1 ระหว่างวันที่ 5 สิงหาคม – 18 กันยายน 2559
- ครั้งที่ 2 ภาษาไทยระดับ 1 – 2 ระหว่างวันที่ 1 พฤศจิกายน – 14 ธันวาคม 2559

แต่ละระดับจะมีการเรียนการสอน 100 ชั่วโมง แบ่งเป็นการเรียนในชั้นเรียนทุกวันจันทร์ – ศุกร์ วันละ 3 ชั่วโมง เป็นเวลารวมทั้งสิ้น 90 ชั่วโมง และกิจกรรมการเรียนรู้นอกสถานที่อีก 10 ชั่วโมง รวมเป็น 100 ชั่วโมง

ค่าธรรมเนียมในการอบรม

ค่าธรรมเนียมในการอบรมระดับละ 27,000 บาท (สองหมื่นเจ็ดพันบาทถ้วน)

การประเมินผล

ด้านสัมฤทธิ์ผลของการศึกษา แต่ละชั้นจะมีการประเมินผลการเรียน ผู้ที่มีผลการเรียนเกินกว่าร้อยละ 60 จึงจะมีสิทธิ์ได้เรียนในชั้นสูงขึ้นไป ทั้งนี้ ผู้ที่เข้าเรียนเกินกว่าร้อยละ 80 ของเวลาเรียนเท่านั้นจึงจะมีสิทธิ์เข้าสอบ

ด้านความพึงพอใจต่อโครงการ เมื่อสิ้นสุดการอบรมแต่ละชั้น จะมีการประเมินจากทั้งทางผู้เรียนและผู้สอน



亲们，开泰语课啦！

此次课程专为没有泰语基础的同学开设，旨在通过学习，让同学们快速使用泰语进行日常交流。

课程介绍

- 【泰语·语音】— 学员能够清晰地发音并且能够拼写和阅读泰语 (45小时)；
- 【泰语·对话】— 学员能够使用泰语进行简单的日常对话，如：打招呼、自我介绍、购物、询问天气以及前往医院 (45小时)；
- 课程补充活动，10小时。

北大·名师授课

Preema Manomaiwibool (布希雅)
教授 2011“四川省优秀外籍教师”

教学经历:	2012-2016	泰国农业大学讲师	
2016-2018	北京外国语大学泰国分校教师	2012-2016	泰国农业大学讲师
2008-2012	泰国农业大学泰国分校教师	2001-2004	泰国农业大学讲师
2004-2005	泰国农业大学泰国分校教师	1997-2001	泰国农业大学讲师

教学·方法

- 使用专为中国人编写的泰语教材，全部中文注释。
- 上课时间：2016年9月5日—至2016年10月31日周五，周一至周五上午9:00-12:00 (共计100小时)；
- 教学地点：泰国农业大学泰国分校泰国分校
- 学费：27,000 泰铢 (两万七千泰铢整)；
- 报名咨询联系：mpreema7@yahoocn.com / introdiv_thai@bnu.ac.th

“由于招收的学生人数有限，所以请各位同学尽快向我们联系！”
报名时间从即日起至2016年9月5日。

โครงการอบรมวิธีการเก็บข้อมูลภาคสนามภาษาตระกูลไทในหลักสูตร

"ภาคสนามภาษาตระกูลไทสำหรับผู้เริ่มต้น"

ภาควิชาภาษาศาสตร์ ร่วมกับศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ ขอเชิญผู้ที่สนใจภาษา สังคมวัฒนธรรม และประวัติศาสตร์ของกลุ่มชาติพันธุ์ไท เข้าร่วมการอบรมวิธีการเก็บข้อมูลภาคสนามภาษาตระกูลไทในหลักสูตร "ภาคสนามภาษาตระกูลไทสำหรับผู้เริ่มต้น" โดย ผศ.ดร.พิทยาวัฒน์ พัทยาภรณ์ ระหว่างวันที่ 28-31 ก.ค. 2559

(ผู้เรียนต้องเคยผ่านหลักสูตรภาษาไทยเปรียบเทียบ 101 หรือมีความรู้เทียบเท่า)

สามารถติดต่อขอรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 02-218-4886 หรือ Email: aksornchula@chula.ac.th



ภาคสนามภาษาตระกูลไทสำหรับผู้เริ่มต้น 28 - 31 ก.ค. 59

จัดโดย ภาควิชาภาษาศาสตร์ ร่วมกับศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคทฤษฎี - คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (28 ก.ค. 59)
ภาคปฏิบัติ - อ่างเคอโพธิ์ระบับยังงำ จังหวัดฉิดจร (29-31 ก.ค. 59)

สำหรับผู้สนใจโครงการศึกษาภาษาตระกูลไทตามแนวภาษาศาสตร์เปรียบเทียบเพื่อประยุกต์ใช้ในการศึกษาภาษา วรรณคดี วัฒนธรรม ประวัติศาสตร์ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทกลุ่มต่างๆ (ผู้เรียนควรมีความรู้ด้านภาษาไทยเปรียบเทียบเบื้องต้น)

เนื้อหา

- เทคนิคการเก็บข้อมูลและวิเคราะห์ข้อมูลภาษาตระกูลไท
- เก็บข้อมูลภาษาไทดำในชุมชนไทดำ อ.โพธิ์ประทับช้าง จังหวัดพิจิตร

ค่าธรรมเนียมการอบรม
คนละ 15,000 บาท (รวมค่าพาหนะ อาหารและที่พัก)

ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่ ศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ ตามช่องทางดังนี้

1. เว็บไซต์ www.AksornChula.com
2. email : aksornchula@chula.ac.th
3. หมายเลขโทรศัพท์ 087 - 3244991 , 02-2184886

ข่าวจากภาควิชาภาษาไทย

โครงการจัดบรรยายทางวิชาการ “สุนทรภู่กับการเรียนการสอน” เนื่องในโอกาสครบรอบ 230 ปีชาตกาลของสุนทรภู่

เมื่อวันเสาร์ที่ 25 มิถุนายน 2559 เวลา 9.00-13.00 น. ณ ห้อง 503 อาคารบรมราชกุมารี ภาควิชาภาษาไทยร่วมกับโครงการพัฒนากำลังคนด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) ศูนย์วิจัยภาษาและวรรณคดีไทย และมูลนิธิสุนทรภู่ ได้จัดการบรรยายทางวิชาการในหัวข้อเรื่อง “สุนทรภู่กับการเรียนการสอน” เนื่องในโอกาสครบรอบ 230 ปีชาตกาลของสุนทรภู่ขึ้น โครงการดังกล่าวมีวัตถุประสงค์ในการเผยแพร่องค์ความรู้เกี่ยวกับงานของสุนทรภู่ที่มีความสำคัญต่อการเรียนการสอนภาษาและวรรณคดีไทยเพื่อยกย่องและเชิดชูอัจฉริยภาพของสุนทรภู่โดยมีคณาจารย์ในภาควิชาภาษาไทย นิสิตระดับบัณฑิตศึกษาของภาควิชาภาษาไทยที่ได้รับทุนพัฒนากำลังคนด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จากสกอ. และวิทยากรจากสมาคมครุภาษาไทยแห่งประเทศไทยเป็นผู้ให้ความรู้ในหัวข้อต่างๆ ได้แก่ “งานสุนทรภู่กับการเรียนการสอน” “กาพย์พระไชยสุริยาในฐานะแบบเรียนสอนอ่านภาษาไทย” “ความเชื่อเรื่องพระพุทธรูปกับการสร้างนิราศพระบาทของสุนทรภู่” และ “ประสบการณ์การสอนงานของสุนทรภู่” การบรรยายดังกล่าวได้รับความสนใจในวงกว้างจากนิสิตในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นิสิตต่างมหาวิทยาลัย ครูอาจารย์ระดับอุดมศึกษา มัธยมศึกษา และประถมศึกษาจากสถาบันการศึกษาในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด ตลอดจนบุคคลทั่วไปผู้สนใจศึกษางานสุนทรภู่ มีผู้เข้าร่วมฟังการบรรยายทั้งสิ้นจำนวนกว่า 270 คน



ล่ามภาษามือจากมูลนิธิสากลเพื่อคนพิการ

**ข่าวจาก
ภาควิชาภาษาตะวันตก**

การบรรยายพิเศษ เรื่อง

“การเสด็จประพาสราชอาณาจักรสเปนในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว”

โดย ศาสตราจารย์ ดร.สถาพร ทิพย์ศักดิ์



เมื่อวันอังคารที่ 17 พฤษภาคม 2559 ภาควิชาภาษาตะวันตกได้จัดบรรยายพิเศษ เรื่อง “การเสด็จประพาสราชอาณาจักรสเปนในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว” ณ ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร ในโอกาสที่รองศาสตราจารย์ ดร.สถาพร ทิพย์ศักดิ์ ได้รับพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ศาสตราจารย์ สาขาวิชาภาษาสเปน ซึ่งถือเป็นคนแรกและคนเดียวของสาขาวิชานี้ในประเทศไทย นอกจากนี้จากภาควิชาภาษาตะวันตกแล้ว ยังมีคณาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิมาร่วมฟังและแสดงความยินดีหลายท่าน อาทิ ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร.ปราณี กุลละวณิชย์ ศาสตราจารย์ ดร.ถนนอมรวงศ์ โอเจริญ อาจารย์สวัสดิ์ จงกล เป็นต้น

ศาสตราจารย์ ดร.สถาพร ทิพย์ศักดิ์ เริ่มรับราชการตำแหน่งอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาสเปน คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ตั้งแต่ พ.ศ. 2536 ตลอดระยะเวลาการทำงานอาจารย์ได้อุทิศตนเพื่อผลิตผลงานวิชาการอันเป็นคุณูปการต่อการเรียนการสอนภาษาสเปนในประเทศไทย อาทิ *คู่มือการกระจายคำกริยาภาษาสเปน* *ลัทธศาสตร์ภาษาสเปน* *พจนานุกรมศัพท์ท่องเที่ยวไทย (ไทย-สเปน)* รวมทั้งตำราและพจนานุกรมหลายเล่มร่วมกับอาจารย์ท่านอื่นในสาขาวิชา อาทิ *ไวยากรณ์สเปน พจนานุกรมไทย - สเปน* *สำนวน สุภาษิต คำพังเพยสเปน* เป็นต้น นอกจากนี้ผลงานวิชาการแล้ว อาจารย์ยังมีผลงานแปลวรรณกรรมภาษาสเปนอย่างต่อเนื่อง อาทิ *ฉันกับหา ปลาเตไร่ ของฆวน รามอน อิมเมเนส* นักเขียนรางวัลโนเบลชาวสเปน *ชุดงานแปลนวนิยายของนักเขียนชาวชิลี หลุยส์ เซปุลเบตา* อาทิ *นางนวลกับมวล์ผู้สอนให้คนกิน* *ชายชราผู้อ่านนิยายรัก* เป็นต้น ในระยะหลัง อาจารย์ยังมุ่งศึกษาเอกสารต่างๆ ที่แสดงให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับราชอาณาจักรสเปน ทั้งเอกสารว่าด้วยการพระราชทานพระไตรปิฎกฉบับบาฬีอักษรสยามแก่ราชอาณาจักรสเปน เอกสารว่าด้วยการเสด็จประพาสราชอาณาจักรสเปน ข่าวการเสด็จประพาสราชอาณาจักรสเปน โดยอาจารย์ได้ค้นคว้า รวบรวม และแปลเอกสารทั้งหมดเป็นภาษาไทย ถือเป็นหลักฐานเชิงประวัติศาสตร์อันสำคัญยิ่ง





ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.ภาสุรี ลือสกุล

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาสเปน

นิสิตหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาสเปน ได้รับทุนการศึกษาจากรัฐบาลโคลอมเบีย



นายจักรี บุญญเมธี



นางสาวหทัยพันธ์ ตั้งคณานุกุลชัย

นายจักรี บุญญเมธี และนางสาว หทัยพันธ์ ตั้งคณานุกุลชัย นิสิต หลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาสเปน คณะอักษร- ศาสตร์ ได้รับทุนการศึกษาจากรัฐบาลโคลอมเบียเพื่อเข้าร่วมโครงการ IV SPANISH AS A FOREIGN LANGUAGE COURSE FOR TOURIST GUIDES AND UNDERGRADUATE AND GRADUATE STUDENTS FROM FEALAC SOUTH-EAST ASIAN COUNTRIES ที่ Pontificia Universidad Javeriana กรุง

โบโกตา ประเทศโคลอมเบีย เป็นเวลา 4 เดือน โดยมีกำหนดเดินทางในวันที่ 15 กรกฎาคม 2559 โครงการดังกล่าวเป็นความร่วมมือระหว่างรัฐบาลโคลอมเบียและประเทศสมาชิก FEALAC (Forum for East Asia-Latin America Cooperation) เพื่อส่งเสริมการเรียนภาษาสเปนในประเทศโคลอมเบียและยังเป็นการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศโคลอมเบีย และประเทศต่างๆ ในทวีปเอเชียอีกด้วย

ประสบการณ์และความรู้ที่ได้รับจากการเข้าร่วมกิจกรรม 2nd ASEAN-China Youth Exchange Visit



นายเชต เล่งวีริยะกุล
นิสิตชั้นปีที่ 2 คณะอักษรศาสตร์

กิจกรรม ASEAN-China Youth Exchange Visit ครั้งที่ 2 ที่จัดขึ้นที่จังหวัดเสียมราฐ ประเทศกัมพูชา เมื่อวันที่ 26-30 มิถุนายน 2559 ที่ผ่านมา เป็นกิจกรรมที่ให้ความรู้และประสบการณ์แก่ผมในหลายด้าน โดยเฉพาะในด้านการศึกษาด้าน และด้านวัฒนธรรม กิจกรรมในปีนี้มีหัวข้อสำคัญในการประชุมคือ **ภาวะผู้นำและการพัฒนาการศึกษา** การประชุมแบ่งออกเป็น 4 ช่วง ในช่วงแรกเป็นการบรรยายเกี่ยวกับความร่วมมือทางการศึกษาระหว่างอาเซียนและจีน ทำให้ได้ทราบถึงสถานะ

การศึกษา บทบาทและนโยบายที่ผ่านมาของประเทศไทยในการช่วยพัฒนาการศึกษาในอาเซียน อีกทั้งยังเห็นถึงความสำคัญของการร่วมมือพัฒนาการศึกษามากขึ้น ในช่วงที่สอง เป็นช่วงที่ผู้พูดจากแต่ละประเทศบรรยายและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับบทบาทของเยาวชนในด้านการศึกษา ทำให้ได้เห็นถึงสภาพและปัญหาที่แตกต่างกันของแต่ละประเทศ เช่น ในประเทศจีน มีปัญหาเรื่องการเข้าถึงการศึกษาของนักเรียนชนเผ่าต่างๆ ซึ่งอยู่ในที่ห่างไกล รวมไปถึงแนวคิดที่น่าสนใจในการพัฒนาการศึกษา เช่น ผู้พูดจากประเทศอินโดนีเซีย

ได้เล่าถึงประสบการณ์ตรงจากการทำงานจิตอาสาในบ้านรับเลี้ยงเด็กกำพร้า และเล่าถึงแนวคิดและกิจกรรมที่ใช้ในการพัฒนาการศึกษาของเด็กเหล่านั้น ทั้งนี้หลายประเทศก็ยังคงมีปัญหาหลักที่คล้ายคลึงกันในการพัฒนาการศึกษา โดยเฉพาะการขาดเวทีในการแสดงความคิดเห็น และการไม่มีส่วนร่วมโดยตรงของผู้เรียนในการออกแบบและพัฒนาการศึกษา ในช่วงที่สาม เป็นประเด็นเกี่ยวกับบทบาทของเยาวชนในการพัฒนาด้านภาวะผู้นำ พบว่าหลายประเทศมีโครงการที่ทั้งแตกต่างและคล้ายคลึงกัน ในการส่งเสริมให้

เยาวชนมีส่วนร่วมในการสร้างภาวะผู้นำ รวมไปถึงบทบาทของภาครัฐภาคเอกชน และภาคธุรกิจในการช่วยจัดกิจกรรมพัฒนาภาวะผู้นำให้กับเยาวชน เช่น ในหลายประเทศภาคธุรกิจได้จัดกิจกรรมพัฒนาความเป็นผู้นำทางธุรกิจให้กับเยาวชน ให้เยาวชนได้ลองปฏิบัติงานจริง ได้ฝึกทำงาน คิด และวางแผนร่วมกัน โดยมีวิทยากรที่มีประสบการณ์มาบรรยายและให้คำแนะนำ นอกจากนี้หลังจากที่ได้ฟังความเห็นจากผู้พูดหลายประเทศ ทำให้เห็นความสำคัญและความเป็นไปได้ที่เยาวชนจะเข้าไปมีส่วนร่วมในการพัฒนาภาวะผู้นำมากขึ้น





นอกจากการประชุมแล้ว ยังมีการจัดกิจกรรมเยี่ยมชมสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ในจังหวัดเสียมราฐ เช่น นครวัด นครธม ปราสาทบายน เป็นต้น ถึงแม้สภาพอากาศจะไม่ได้เอื้ออำนวย เนื่องจากมีฝนตกเกือบตลอดทั้งวัน แต่บรรยากาศในการเยี่ยมชมเป็นไปอย่างสนุกสนาน ได้ชื่นชมความงดงาม และได้สัมผัสถึงวัฒนธรรมและอารยธรรมโบราณของอาณาจักรเขมร ที่มีความยิ่งใหญ่และน่าตื่นตาตื่นใจ และยังได้รับความรู้ทั้งทางประวัติศาสตร์และศิลปะคร่าวๆ จากมัคคุเทศก์ท้องถิ่นที่มีความรู้เป็นอย่างดี ทำให้เพลิดเพลินกับการเยี่ยมชมมากขึ้น นอกจากนี้แล้ว ยังได้สานสัมพันธ์ระหว่างผู้ร่วมกิจกรรมจากประเทศไทยด้วยกันเอง และกับผู้ร่วมกิจกรรมจากประเทศอื่นๆ ด้วย


ในคืนวันสุดท้าย มีกิจกรรมการแสดงทางด้านวัฒนธรรมจากแต่ละประเทศ โดยผู้เข้าร่วมเป็นผู้แสดงเอง การแสดงจากทุกประเทศสะท้อนให้เห็นถึงความหลากหลายและความคล้ายคลึงกันทางวัฒนธรรมภายในอาเซียนและจีน เช่น ประเทศกัมพูชา ไทย และลาว มีการรำที่มีลักษณะคล้ายกัน ประเทศที่ประชาชนส่วนใหญ่เป็นมุสลิม อย่างมาเลเซีย บรูไน

และอินโดนีเซีย ก็มีการแต่งกายลักษณะเดียวกัน บางประเทศก็มีวัฒนธรรมที่น่าสนใจ เช่น ประเทศสิงคโปร์มีการใช้ภาษาอังกฤษที่ปนกับภาษาจีนและมาเลย์ เนื่องจากเป็นสังคมหลากหลายวัฒนธรรม หรือประเทศอินโดนีเซียที่เป็นประเทศหมู่เกาะขนาดใหญ่ ทำให้มีการแสดงที่เป็นเอกลักษณ์จากแต่ละเกาะ และนอกจากการแสดงที่น่าประทับใจแล้ว ยังได้รับประทานอาหารร่วมกันกับทุกคน ทำให้ได้พูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็น และได้สานความสัมพันธ์อันดีระหว่างชาติอาเซียนรวมถึงประเทศจีน

กิจกรรมนี้ไม่เพียงแต่ทำให้มีความรู้ความเข้าใจถึงสภาพปัญหา ได้เห็นอีกทั้งตระหนักถึงการพัฒนา และบทบาทของเยาวชนในด้านการศึกษา และด้านภาวะผู้นำเท่านั้น แต่ยังให้ประสบการณ์ที่ดี ทำให้ผู้เข้าร่วมได้สัมผัสวัฒนธรรม ทั้งวัฒนธรรมเขมร และวัฒนธรรมจากชาติอื่นๆ จากการพูดคุยสังสรรค์กัน ล้วนแล้วแต่เป็นความประทับใจ และเป็นมิตรภาพอันดีระหว่างผู้เข้าร่วมแต่ละประเทศ



ประสบการณ์และความรู้ที่ได้รับจากการเข้าร่วมกิจกรรม 2nd ASEAN-China Youth Exchange Visit

 นางสาวกกุสิณา กุบาฮา
นิสิตชั้นปีที่ 2 คณะอักษรศาสตร์



ระหว่างวันที่ 26-30 มิถุนายน 2016 ที่ผ่านมา ข้าพเจ้าพร้อมกับนิสิตคณะอักษรศาสตร์อีก 5 คนร่วมกับนิสิตนักศึกษาจากคณะและมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ได้เข้าร่วมโครงการ The Second ASEAN-China Youth Exchange Visit ที่จังหวัดเสียมราฐ ประเทศกัมพูชา ในฐานะตัวแทนของเยาวชนไทย โครงการดังกล่าวนี้จัดขึ้นเป็นครั้งที่สองแล้ว ซึ่งในปีที่แล้วหัวข้อการประชุมและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างเยาวชนจากประเทศต่าง ๆ คือ “บทบาทของเยาวชนต่อวัฒนธรรมและการท่องเที่ยว” แต่ในปีนี้เป็น “การศึกษาและภาวะผู้นำ” เพื่อเป็นการเฉลิมฉลอง 25 ปีแห่งความสัมพันธ์อาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งทางภูมิภาคอาเซียนและจีนได้กำหนดให้เป็นปีแห่งการศึกษา

วัตถุประสงค์ของโครงการนี้ก็เพื่อกระชับความสัมพันธ์ระหว่างเยาวชนในภูมิภาค โดยจัดให้มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ข้อสังเกต และข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับการศึกษาในแต่ละประเทศ รวมทั้งการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม ซึ่งข้าพเจ้าคิดว่าโครงการนี้ได้บรรลุจุดประสงค์จริง ๆ นอกจากจะรู้ปัญหาการศึกษาในภูมิภาคนี้คล้ายคลึงกันแล้ว ข้าพเจ้าก็ได้เพื่อนจากทั้ง 11 ประเทศอีกด้วย นับเป็นโอกาสที่มีค่ายิ่ง

วันแรกของโครงการ วันที่ 26 มิถุนายนเป็นวันเดินทาง คณะตัวแทนเยาวชนไทยเดินทางถึงเสียมราฐตอนบ่าย วันที่สอง วันที่ 27 มิถุนายน นับว่าเป็นวันเปิดโครงการโดยทางการ ผู้ที่พูดเปิดการประชุมครั้งนี้มีทั้ง Dr. Soeung Rathchavy ตัวแทนจากกระทรวงการต่างประเทศ กัมพูชา

และ ฑพณฯ ท่าน Xu Bu ท่านเอกอัครราชทูตจีนประจำอาเซียน ทั้งสองท่านก็เน้นถึงความสำคัญของการศึกษาต่อความร่วมมือในภูมิภาคในการที่จะช่วยสรรสร้างภูมิภาคให้มีความแข็งแกร่ง สงบสุข และมีความเข้าใจต่อความหลากหลายต่าง ๆ ที่มีอยู่ในอาเซียน นอกจากนั้นท่านยังเน้นย้ำถึงความสำคัญของเยาวชนเนื่องจากเป็นกลุ่มประชากรที่มีสัดส่วนใหญ่ที่สุดในอาเซียน รวมทั้งเป็นกลุ่มประชากรที่จะขึ้นมาบริหารและเป็นแนวหน้าของโลกต่อไป

ในการประชุมของวันนี้ แบ่งเป็น 4 ช่วงด้วยกัน ซึ่งประกอบไปด้วยความร่วมมือระหว่างอาเซียนและจีนในด้านการศึกษา บทบาทของเยาวชนในการพัฒนาเสริมสร้างภาวะผู้นำ และสุดท้าย การสรุป

และการเสนอความคิดเห็นเพิ่มเติม ในช่วงแรกนั้น ผู้พูดมาจากศูนย์อาเซียน-จีน และจากเลขาธิการอาเซียน ทั้งสองคนได้เล่าถึงความร่วมมือต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นและกำลังดำเนินการอยู่ เช่น การจัดการให้การศึกษาเป็นเป้าหมายแรก ๆ ในแผนดำเนินงานระหว่างปี 2016 ถึง 2020 ของอาเซียน แผน ASEAN 2025 - Forging ahead together ที่กำหนดให้มีการส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิต การศึกษาเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน การศึกษาที่ทั่วถึง ประชาชนทุกกลุ่ม และการศึกษาที่ไม่หยุดพัฒนา ซึ่งทั้งสองคนก็ชี้ให้เห็นว่าสิ่งที่สำคัญที่สุดในการศึกษาที่หลากหลายเหล่านี้คือ การให้ผู้เรียนเป็นศูนย์กลางในการเรียนรู้ กล่าวคือ ให้ผู้เรียนมีสิทธิออกเสียงและตัดสินใจว่าตนจะเรียนรู้อะไรและอย่างไร



นอกจากนั้นทั้งสองก็พูดถึงแนวทางการพัฒนาการศึกษาให้เหมาะกับยุคสมัย เช่นการส่งเสริมทักษะการใช้ชีวิตในศตวรรษที่ 21 การสร้างเครือข่ายและสานสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมที่แตกต่าง และที่สำคัญคือการสร้างพื้นที่ให้เยาวชนได้เสนอความคิดเห็น

ส่วนในเรื่องโครงการความร่วมมือระหว่างอาเซียนและจีนในการศึกษานั้น มีโครงการแลกเปลี่ยนในหลายด้าน ทั้งด้านวิชาการและด้านวัฒนธรรม ยกตัวอย่างเช่น ASEAN-China Summit ที่จัดขึ้นทุกปีเพื่อประชุมหารือเกี่ยวกับการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม

ช่วงที่สอง ซึ่งคือ บทบาทของเยาวชนในการศึกษา นั้นมี 2 หัวข้อ กล่าวคือ บทบาทของเยาวชนในการพัฒนาการศึกษา และ ความท้าทายของเยาวชนต่อการพัฒนาการศึกษา

ในหัวข้อแรก ผู้พูดจาก บรูไน ดารุสซาลาม กัมพูชา อินโดนีเซีย และจีน ก็มาแบ่งปันให้ทุกคนได้รู้เรื่องเกี่ยวกับการศึกษาในประเทศของตน พร้อมกับโครงการและวิธิตำเนินงานให้การศึกษาพัฒนาตามแนวทางที่วางไว้ในอาเซียน ทุกประเทศก็กล่าวถึงสิ่งที่คล้าย ๆ กันอย่าง การศึกษานั้นไม่ได้จำกัดอยู่เพียงแต่ในโรงเรียน แต่รวมถึงการปลูกฝังจากสังคมและครอบครัว ดังนั้นแล้วการศึกษาที่อยู่นอกห้องเรียนควรมีส่วนช่วยพัฒนาทักษะการใช้ชีวิตต่าง ๆ และพัฒนาภาวะความเป็นผู้นำให้กับเยาวชนของชาติ เพราะเยาวชนจะเป็นทรัพยากรมนุษย์ที่มีค่าในการพัฒนาประเทศและภูมิภาคต่อไป

หัวข้อต่อไปนั้น (ความท้าทายของเยาวชนในการพัฒนาการศึกษา) ข้าพเจ้าก็ได้รับเกียรติให้เป็นผู้พูดของประเทศไทยด้วย ซึ่งผู้พูดอีกสามประเทศคือมาเลเซีย ฟิลิปปินส์ และจีน ในการอภิปรายและนำเสนอ นั้น จะเห็นได้ว่าปัญหาความท้าทายหลักที่ทุกประเทศในอาเซียนรวมทั้งจีนมีร่วมกันคือ การขาดพื้นที่ให้เยาวชนได้แสดงความคิดเห็น เพราะการที่จะพัฒนาการศึกษานั้น ต้องให้ความสำคัญกับผู้เรียน ดังนั้นการเปลี่ยนแปลงและพัฒนาควรมาจากข้างล่างขึ้นข้างบน (bottom-up) ไม่ใช่จากบนลงล่าง (top-down) ข้อเสนอที่ผู้พูดจากมาเลเซียได้เสนอก็คือการจัดตั้งสถานักเรียนของอาเซียน เพื่อเป็นพื้นที่ให้เสียงของเยาวชนมีพลังมากขึ้น รวมทั้งเป็นพื้นที่ให้เยาวชนได้แสดงความคิดเห็นและหาทางแก้ไขอย่างอิสระอีกด้วย

วันที่สาม 28 มิถุนายน เป็นวันทัศนศึกษานครวัด นครธม รวมทั้งปราสาทอื่น ๆ ของอาณาจักรขอมที่ยิ่งใหญ่ ด้วยความที่ข้าพเจ้าลงเรียนวิชา ศิลปะไทย สมัยรัตนโกสินทร์ ตอนภาคฤดูร้อนนี้ เลือกรู้สึกตื่นเต้นที่จะได้เห็นต้นแบบของศิลปกรรมไทยกับตาตัวเองเสียที

ถึงแม้วันนั้นฝนจะตก และพวกเราไม่ได้มีโอกาสดูอยู่ชื่นชมความยิ่งใหญ่ของมรดกโลกเหล่านั้นนานเท่าที่ใจอยาก แต่เพียงแค่วันนั้นก็ทำให้พวกเรา รู้สึกตะลึงในความสามารถและเทคโนโลยีของคนสมัยโบราณ รวมทั้งความมีจิตศรัทธาที่จะสร้างสิ่งก่อสร้างไว้เป็นเครื่องบูชาศรัทธาอันแรงกล้าของตน

วันที่สี่ 29 มิถุนายน หรือจะเรียกว่าวันสุดท้ายของโครงการก็ได้ เพราะหลังจากวันนี้ตัวแทนประเทศต่าง ๆ ก็พากันทยอยกลับ วันนี้เป็นวันที่ทางเจ้าภาพจัดงานกาล่าดินเนอร์ให้ และเป็นวันที่ทุกคนต้องออกมาแสดงวัฒนธรรมของประเทศตน

การแสดงที่ตัวแทนไทยเตรียมกันไปคือการแสดงวัฒนธรรมไทยของทั้งสี่ภาค อันประกอบไปด้วยรำอริยฐานของภาคเหนือ จินตลีลาแสดงวิถีชีวิตของชาวใต้ เชิงกระต๊อบของภาคอีสาน และรำวงมาตรฐานของภาคกลาง จากการแสดงในค่ำคืนนั้น ก็จะได้เห็นว่าวัฒนธรรมในภูมิภาคนี้มีการซ้อนทับซึ่งกันและกัน อย่างเช่นการรำ การเชิงของไทย ก็คล้ายกับของกัมพูชา และลาว การประกอบพิธีแต่งงานที่บรูไนจำลองให้ดูก็คล้ายกับประเทศมุสลิมอื่น ๆ ในอาเซียน สิ่งเหล่านี้จึงเน้นให้เราเห็นว่าอาเซียนเป็นภูมิภาคที่มีเอกลักษณ์เพราะมีสภาพเป็นสังคมพหุวัฒนธรรมที่มีทั้งจุดร่วมกัน และจุดที่แตกต่างกัน ซึ่งสร้างความหลากหลายให้เป็นสีสันของภูมิภาคนี้

แนะนำ คนอักษรฯ

เรียบเรียงโดย มีเกียรติ แซ่จิว

คุณอริสรา ธนาปกิจ (ครูพีแนม)

สติฟ จีออส กล่าวไว้ในสุนทรพจน์ตอนหนึ่งว่า ‘อะไรที่ทำอยู่ตอนนี้จะเชื่อมโยงไปในอนาคต’ กล่าวคือ ชีวิตคือการเชื่อมจุด จากจุดหนึ่งสู่จุดหนึ่ง จากอดีตสู่ปัจจุบันจะค่อยๆ เห็นพัฒนาการความเป็นไปของเราชัดเจนขึ้น หากกล่าวถึง ‘คุณอริสรา ธนาปกิจ’ หรือที่รู้จักกันในนาม ‘ครูพีแนม’ นิสิตเก่าคณะอักษรฯ ซึ่งปัจจุบันเป็นเจ้าของโรงเรียนกวดวิชาภาษาอังกฤษชื่อดัง Enconcept เป็นอาจารย์รับเชิญวิชาภาษาอังกฤษสำหรับเด็กมัธยมทั่วประเทศ และเป็นเจ้าของผลงานหนังสือภาษาอังกฤษขายดีมากมาย จุดเริ่มต้นการสอนของพีแนม ก็เริ่มมาจากความหลงใหลชื่นชอบภาษาอังกฤษเป็นทุนเดิม ตั้งแต่สอนเพื่อนๆ ในมหาวิทยาลัยด้วยตัวเอง จากนั้นความสนใจจึงเชื่อม ‘ต่อจุด’ ให้พีแนมต้องข้องเกี่ยวสัมพันธ์กับการงานที่ต้องใช้ทักษะภาษาอังกฤษเรื่อยๆ กล่าวอย่างไม่เกินเลยไปนัก อาจพูดได้ว่า จากการเชื่อมต่อจุดในวันนั้น พีแนมจึงได้ประกอบอาชีพที่รักที่สุดในวันนี้ คนอักษรฯ ประจำฉบับนี้จึงรู้สึกปลื้มพลีผลึกที่พีแนมคนเก่งได้สละเวลามาให้สัมภาษณ์และแบ่งปันประสบการณ์ดีๆ ให้เราฟัง



(1) อยากให้พีแนมแนะนำตัวนิดหนึ่งว่าพีแนมเรียนอักษรฯ รุ่นอะไร ตอนเรียนวิชาเอก-โทอะไร

พีแนมเรียนคณะอักษรศาสตร์ รหัส 35 ค่ะ ก็นับถอยหลังไป 20 กว่าปีแล้วนะคะ แต่ออกตัวก่อนพีแนมยังไม่แก่แน่ๆ จริงๆ พีแนมเริ่มเรียนเร็วค่ะ สมัยก่อนยังสอบเทียบได้ พีแนมเลยเอ็นท์ติดคณะอักษรศาสตร์ ตั้งแต่ตอนเรียน ม.4 ที่เตรียมอุดมศึกษา พีแนมเลือกเรียนเอกสเปน โทอังกฤษ เพราะว่าจริงๆ รู้สึกว่าภาษาอังกฤษเรายังพอศึกษได้ด้วยตัวเองได้ และพอใช้ได้บ้างแล้ว แต่ภาษาสเปนหาเรียนยาก แต่เป็นภาษาที่คนใช้มากเป็นอันดับต้นของโลก และเป็นหนึ่งในภาษาราชการที่ใช้ในองค์การ UNESCO เลยเลือกเอานี้ เพราะอยากเป็นล่ามที่ทำงานให้องค์การสหประชาชาติ ซึ่งดู Passion ยิ่งใหญ่ จริงจัง แต่จริงๆ แล้วอ่านหนังสือนิยายเรื่องรักเร่ ของโสภาค สุวรรณ แล้วอินจัดอยากเป็นเหมือนนางเอก เลยเลือกเรียนคณะอักษรฯ และต้องเป็นเอกสเปนด้วย

(2) พีแนมเริ่มสอนภาษาอังกฤษตั้งแต่เมื่อไหร่

จุดเริ่มต้นของพีแนมน่าจะเหมือนน้องๆ อักษรฯ หลายคนที่ทำอยู่ในตอนนี้ก็คือ เริ่มต้นจากตั้งใจจะสอนได้ทุนติ๊กกรมฯ แต่ที่แตกต่างคือพีแนมไม่ได้ตั้งใจจะทำเองตั้งแต่ตอนแรก เพราะก่อนหน้าจะเริ่มสอนภาษาอังกฤษ พีแนมไปทำอย่างอื่นมาเยอะแยะเลย ไม่ว่าจะเป็นไปทดลองเป็นล่ามในการประชุมต่างๆ รับงานของศูนย์ประชุมแห่งชาติสิริกิติ์ ไปลองทำงานเป็นไกด์ให้บริษัททัวร์ ซึ่งแน่นอนเป็นนักศึกษาฝึกงาน ไม่มีใบประกอบวิชาชีพ ก็ทำได้แค่ผู้ช่วยไกด์ ได้เงินน้อยมากๆ แต่ก็ลองทำทุกอย่างเลย จนขึ้นปี 3 ก็เริ่มรู้ว่าจริงๆ งานที่เราใฝ่ฝันไว้ตั้งแต่เด็กนี้ไม่ใช่อย่างที่เรารอคอยเหมือนกันนะ คือ พอไปเป็นล่าม เรามีหน้าที่แปลตามคำพูดให้ถูกต้อง แต่จริงๆ เรา รู้สึกว่าอยากใส่ไอเดียเข้าไป ฟังเขาคุยกันแล้วมีไอเดียใหม่ๆ อยากเสนอแต่ไม่ใช่หน้าที่เราก็กทำไม่ได้ ก็เลยเริ่มมองหาเส้นทางเบนเข็มว่าจะทำอะไรดี บังเอิญมีอาจารย์ของเรานี้แหละ ระหว่างเรียนท่านเห็นพีแนมช่างซัก

ถาม ช่างสงสัย ท่านเลยแนะนำว่าจริงแนมน่าจะสอนหนังสือเด็กได้ทีนะ ซึ่งการเป็นครูมัน เป็นอาชีพที่ไม่อยู่ในความคิดมาก่อนเลย ก็ไม่ทราบว่าจะช่วยเอาลูกท่านไปสอนหน่อย พ่อลูกสอนกันเองไม่ได้ ต้องให้คนอื่นสอน พีแนมก็เลยรับลูกของอาจารย์มาสอนด้วยความเกรงใจที่ท่านดีกับเรามากๆ ก็อยากตอบแทน ปรากฏว่าทุกครั้งที่มาเรียนน้องตั้งใจแล้วก็บอกว่าชอบมาก พีแนมอธิบายเข้าใจง่าย เรื่องนี้หนูไม่เข้าใจมาก่อนเลยพีแนมอธิบายแล้วหนูเกิดความเข้าใจขึ้น ก็เริ่มเสพติดคาขมนะคะ บ่ายอนันต์เอง ก็เลยยิ่งสนุกกับการทิวอธิบายให้น้องเข้าใจง่ายๆ น้องที่มาเรียนก็เริ่มบอกกันปากต่อปากก็มีน้องมาเรียนเพิ่มเรื่อยๆ แต่ก็ไม่ได้คิดว่าจะเปิดสอนจริงจัง แต่ทำเพราะสนุก มีความสุขที่มาเจอ น้องๆ ไม่ได้คิดว่าเรียนจบมาจะทำอาชีพครูสอนพิเศษจริงจังเลย เพราะรายได้นี้แทบไม่พอค่าชีพ กับค่าขนมด้วยซ้ำ ดูๆ แล้วไม่น่าจะใช่อาชีพที่เลี้ยงตัวรอด

(3) แรงบันดาลใจที่ทำให้เลือกเป็นครู

อย่างที่บอกว่าเมื่อแรกเริ่มไม่ได้คิดว่าจะทำงานเป็นครูจริงจัง หลังจากเรียนจบอักษรฯ ที่นั่นก็ทำงานทำเป็นพนักงานบริษัทเหมือนคนอื่น ๆ ทั่วไป ก็ไปได้งานเป็น Category Analyst, Management Trainee ที่บริษัท Unilever ซึ่งก็สนุกดี งานไปได้สวย แต่ว่าก็ยังเปิดรับสมัครพิเศษอยู่ด้วย ซึ่งเรียนจบแล้วก็ต้องออกหาที่ตั้งโรงเรียนเป็นของตัวเอง เนื่องจากทางบ้านก็มีฐานะดีมาก เลยเลือกเปิดทำเลทองมาก “สะพานควาย” ทำเลดีขนาดนี้เปิดโรงเรียนมาจึงมีเด็กมาเรียนอยู่ประมาณ 7 คน ค่าน้ำ ค่าไฟ ค่าถ่ายเอกสาร ซื้ช ขาดทุนอย่างไม่ต้องคิด แต่ว่าเหตุที่วันนั้นตัดสินใจสู้ต่อไม่ปิดตัวไปก่อน เพราะว่าน้องสอบเอ็นท์ติด คุณพ่อคุณแม่น้องหอบหิวของกินมาฝากจากต่างจังหวัด มาขอบคุณใหญ่โตที่ช่วยให้อนาคตน้อง คือ มันตื่นต้น มันอิม อิมใจนะคะ ซึ่งมันเป็นความรู้สึกเหมือนฟางเส้นสุดท้ายที่มาทันเวลาพอดี คือจะเลิกทำแล้ว เพราะทั้งเหนื่อย ทั้งขาดทุน ทำไมเราไม่คว่ำอะไรที่มันคงกว่าบริษัทใหญ่ ตำแหน่งก็เติบโต แต่ความรู้สึกมีคุณค่าทางจิตใจมันแรงหน้าทุกอย่างเลย ลองกลับมาทบทวนตัวเองว่าจริงๆ เราทำเต็มทีกลับอาชีพครูหรือยัง ก็พบว่าถ้าที่นั่นมีเวลา Focus ทำด้านนี้ด้านเดียว ลองทำให้เต็มที่ ใส่ความสามารถ ใส่ความพยายามเอาความรู้ในงานอื่นๆ ที่เคยมีประสบการณ์มาใช้กับงานนี้ให้เต็มที่ก่อน ถ้าลองทำให้ถึงที่สุดแล้วมันไม่ใช่ กลับไปทำงานบริษัทก็ยังไม่สาย หลังจากตัดสินใจได้ก็เริ่มศึกษาพฤติกรรมนักเรียนไทยแบบจริงจัง ทำไมเด็กไม่ชอบเรียนภาษาอังกฤษ ทำไมเด็กไทยถึงทำคะแนนไม่ได้ดี เพราะสำหรับที่นั่นที่นั่นชอบ แล้วก็รู้สึกว่าจะเรียนรู้อะไรเรื่อยๆ ไม่เห็นมีอะไรยากเลย ก็พบว่า ใช่เลย หัวใจคือ เด็กไม่ชอบ มันไม่สนุก มันเลยดูยาก ดังนั้นก็มาแก้โจทย์ที่ ทำยังไงให้ได้ความรู้โดยที่ยังมีความสุข มีความสุขในการเรียนด้วย เป็นที่มาของการเอาเพลงมาใช้ในการช่วยจำศัพท์ ซึ่งสมัยยุคบุกเบิกแต่งกันเอง ร้องกันเอง ที่นั่นกับเพื่อนๆ ที่ร่วมเปิดโรงเรียนชอบเล่นดนตรีชอบร้องเพลงกันอยู่แล้ว แล้วก็เรียนรู้ภาษาอังกฤษมาจากการฟังเพลง มันทำให้จำง่ายและจำได้เยอะกว่าการท่อง แล้วจากตรงนี้ก็กลายเป็นจุดเปลี่ยนให้ Enconcept มีชื่อเสียง นื่องๆ เรียนได้ผลก็เกิดการบอกต่อ ทำให้ที่นั่นยังทำงานเป็นครูมาจนถึงทุกวันนี้

(4) งานตอนนี้

ความรับผิดชอบของที่นั่น ณ ปัจจุบันนอกจากเป็นดีไวเตอร์ที่ Enconcept เองแล้ว ปัจจุบันที่นั่นยังมีหน้าที่สร้างทายาท

และพัฒนาให้หลักสูตรดีขึ้นเรื่อยๆ จะเห็นว่า Enconcept เติบโตมาได้จากโรงเรียนห้องแถวเล็กๆ เมื่อ 20 กว่าปีที่แล้ว มาเป็นโรงเรียนที่มี 35 สาขาทั่วประเทศ เกิดมาจากการทำงานหนักของทีมงานในการสร้างนวัตกรรมด้านการศึกษานี้ ซึ่งโรงเรียนส่วนใหญ่ไม่ว่าจะโรงเรียนในระบบ หรือโรงเรียนกวดวิชาทั่วไปของไทยแทบไม่มีใครลงทุนพัฒนาด้านนี้เลย แต่ที่นั่นเชื่อว่านวัตกรรมทั้งด้านเทคนิคการเรียนการสอนและเทคโนโลยีจะเปลี่ยนการศึกษาบ้านเราให้พัฒนาแบบยั่งยืนได้ เด็กนักเรียนเข้าถึงการเรียนมาตรฐานดีๆ ได้มากขึ้น ครูเก่งๆ หายาก กว่าที่จะพัฒนาครูแต่ละคนขึ้นมาได้มาตรฐานใช้เวลาานาน แต่เทคโนโลยีทำให้งานหนัก หลักสูตร และการสอนของครูที่มีมาตรฐานไปถึงน้องได้

ตอนนี้ Enconcept ไม่ได้ทำแค่โรงเรียนกวดวิชา แต่ที่นั่นและทีมผู้บริหารมีเป้าหมายเดียวกันคือเราพัฒนางานด้านการศึกษาทั้งหมด ดังนั้นตอนนี้เรามีโรงเรียนในเครือที่สอนวิชาภาษาไทย สังคม อังกฤษ สำหรับการสื่อสารของเด็ก ผู้ใหญ่ มี Software House ของตัวเองที่ทำหน้าที่สร้างนวัตกรรมด้านการศึกษามา อย่างที่เราเพิ่งทำให้รัฐบาลแจกเป็นของขวัญคืนความสุขให้ประชาชนเมื่อต้นปีที่ผ่านมาก็คือ Mobile Application ชื่อ EchoEnglish ใช้ในการฝึกฟังพูดภาษาอังกฤษให้เหมือนเจ้าของภาษา เป็นต้น ซึ่งที่นั่นเองก็เป็นส่วนหนึ่งของทีมบริหารที่ดูแลเรื่องทิศทางว่าเราจะพัฒนาไปต่ออย่างไร โดยทีมที่ที่นั่นดูแลหลักจะเป็นทีมครูผู้สอนและทีมงานที่ดูแลด้านวิชาการทั้งหมด ซึ่งเป็นงานที่ได้ใช้ความรู้ความสามารถที่เรียนมาจากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ อย่างเต็มที่เลยคะ

(5) เรื่องเล่า/ความประทับใจตอนเรียนที่คณะอักษรศาสตร์

จริงๆ แล้วคณะอักษรศาสตร์น่าประทับใจไปทุกอย่าง แต่สิ่งที่ประทับใจที่สุดคงเป็นเรื่องของเพื่อนและสิ่งแวดล้อมที่อบอุ่นด้วยมิตรภาพ คือ คนมักมีภาพว่าเด็กอักษรจุฬาฯ มีแต่คนเก่งๆ มารวมกัน เพราะเป็นคณะที่คะแนน Admission เป็นคณะที่อุปของประเทศตลอด คนเก่งต้องแข่งกันเรียนต้องเห็นแก่ตัว แต่สำหรับรุ่นที่นั่นไม่ใช่เลย และที่นั่นคิดว่ารุ่นอื่นๆ ก็คงจะเป็นเช่นเดียวกัน อย่างที่เราจะเห็นว่าส่วนใหญ่รุ่นเดียวกันรู้จักกันรุ่นพี่รุ่นน้องก็ลากกันไปทำงานด้วยซ้ำ การแข่งขันกันเรียน ที่นั่นว่าแต่ละคนแข่งกับตัวเองเพราะเห็นตัวอย่าง



"จริงๆ แล้วคณะอักษรศาสตร์น่าประทับใจไปทุกอย่าง แต่สิ่งที่ประทับใจที่สุดคงเป็นเรื่องของเพื่อนและสิ่งแวดล้อมที่อบอุ่นด้วยมิตรภาพ"



จากเพื่อนรอบข้าง เฮ้ย คนนี้เก่ง คนนี้ทำกิจกรรมด้วยคะแนนก็ดี เทพมาก ก็พัฒนาตัวเองขึ้นมามากกว่า ดั้งนั้นเพื่อนดีเป็นการสร้างสิ่งแวดล้อมที่ส่งเสริมการเรียนรู้มากกว่า มองเรื่องการแข่งขันแบบตายกันไปข้างนึง เอาจริงๆ พี่แนนเรียนจบมาได้เพราะเพื่อนนี้แหละ เพราะพี่แนนทำกิจกรรมเยอะ ทั้งในมหาวิทยาลัย รวมไปถึงการไปทำงานนอกรั้วมหาวิทยาลัย แทบไม่ได้เรียนในห้องเรียนเลย ก็ได้เพื่อนให้ยืมซีดีไปถ่ายเอกสาร ดิวที่ครูสอนให้ทำให้เรียนจบมาได้ทุกวันนี้ ดั้งนั้นเพื่อนและบรรยากาศที่เต็มไปด้วยมิตรภาพของคณะนี้แหละที่พี่แนนชอบที่สุดค่ะ

(6) วิชาเรียน/อาจารย์ในคณะที่ประทับใจ
พี่แนนประทับใจอาจารย์ปัทมา อัดนโถ่มากๆ ค่ะ ต้องบอกว่าท่านเป็นต้นแบบของการเป็นครูของพี่แนนก็ว่าได้ เพราะว่าอันดับแรกเลย ท่านสวยและดูวัยรุ่นตลอดเวลา young at heart คำนี้ใช้เลยทำให้วิชาที่ท่านสอนสนุก ไม่น่าเบื่อ เข้าใจง่าย อยากเรียนเพราะเรียนแล้วเข้าใจทะลุปรุโปร่ง อย่างเช่น English Syntax อันนี้พี่แนนชอบสุดๆ เพราะเข้าใจโครงสร้างแกรมมาร์ละเอียดลึกซึ้ง ไม่ว่าจะประโยคซับซ้อนแค่ไหนก็วิเคราะห์ได้ละเอียดลึกซึ้ง เป็นต้นแบบตำนานคอร์ส Ultimate Grammar & Error ของ Enconcept ที่น้องๆ หลายคนบอกว่าเปลี่ยนความคิดว่าแกรมมาร์เป็นเรื่องยากให้กลายเป็นเรื่องง่ายไปเลย ต้องขอบคุณอาจารย์ที่ให้ทั้งความรู้และยังเป็นแม่แบบในการเป็นคุณครูให้ด้วยค่ะ

(7) หนังสือที่ชอบอ่าน
จริงๆ เป็นคนอ่านหนังสือเยอะมาตั้งแต่เด็กๆ และอ่านหนังสือได้ทุกประเภทเลย เพราะว่าคุณแม่ชอบอ่านหนังสือที่บ้านมีมุมห้องสมุดที่คุณแม่คุณแม่เก็บหนังสือของท่านไว้ เด็กๆ พี่แนนไม่มีของเล่นอะไร คุณแม่ก็ไม่ค่อยเปิดโทรทัศน์ให้ดูก็จับนั่งเล่นในห้องสมุด ดั้งนั้นหนังสือที่อ่านก็จะตามที่คุณแม่คุณแม่อ่านเลย คือ คุณแม่จะมีนิยาย และวรรณกรรมเยอะมากก็อ่านได้ ส่วนคุณแม่จะเป็นหนังสือประวัติคนดัง ปรัชญาการใช้ชีวิตคนเก่งๆ ก็ชอบอ่านเหมือนกัน พอเริ่มเป็นวัยรุ่นก็ชอบอ่านการ์ตูนเหมือนเด็กๆ ทั่วไป แบ่งกันอ่านกับน้องชาย ดั้งนั้นถ้าถามว่าชอบอ่านหนังสือแนวไหนนี่อ่านทุกอย่างจริงๆ ปัจจุบันหนังสือที่ชอบอ่านก็เป็นไปตามวัยและความสนใจนะค่ะ พี่แนนชอบการปฏิบัติธรรมเพื่อพัฒนาจิตใจ และตนเองให้พ้นทุกข์



ศึกษามายี่สิบกว่าปีแล้วดั้งนั้นหนังสือที่อ่านส่วนใหญ่หลังๆ มานี้ก็จะเป็นหนังสือธรรมะ ซึ่งช่วงเริ่มต้นใหม่ๆ ก็อ่านหนังสือของครูบาอาจารย์ หรือผู้รู้ที่ปฏิบัติธรรมมาก่อน อย่างหนังสือของท่านพุทธทาส ที่ดังตลอด ก็เป็นจุดเริ่มต้นที่ทำให้สนใจธรรมะจริงจัง ปัจจุบันปฏิบัติมากขึ้นอยากทำความเข้าใจละเอียดลึกซึ้งมากขึ้นก็เริ่มหาแหล่ง original ดั้งนั้นหนังสือที่อ่านยามว่างตอนนี้ก็จะเป็นพระไตรปิฎก ที่ว่างเมื่อไหร่ก็อ่านได้เรื่อยๆ

(8) กิจกรรมยามว่าง
กิจกรรมยามว่างจากการทำงานพี่แนนก็แบ่งเวลาเป็น 3 ส่วน คือ ให้ตัวเอง ให้ครอบครัว ให้สังคม ซึ่งน้องอาจมองว่าพี่แนนว่างเยอะ ทำได้หลายอย่างจริงๆ คือ เราจัดการให้ทั้ง 3 ด้านมาสมดุลกันได้ คือ ที่สุดในชีวิตของพี่แนนคือการปฏิบัติธรรมเพื่อเข้าใจความเป็นจริงตามธรรมชาติ แล้วพี่แนนพบว่ามันดีนะ เราสามารถมีความสุขในชีวิตประจำวันได้มากขึ้นเรื่อยๆ ซึ่งมันดีขนาดนี้ พี่แนนก็เอาคุณพ่อคุณแม่ไปปฏิบัติธรรมด้วยซะเลย ใช้ Quality time ร่วมกัน เป็นการทดแทนบุญคุณคุณแม่ไปด้วยอย่าเพิ่งเข้าใจว่าพี่แนนสละทางโลกจะออกบวชแล้วนะค่ะ จริงๆ กิจกรรมยามว่างอีกด้านหนึ่งก็คือการเติมความรู้ เปิดโลกทัศน์ให้ตัวเองได้เห็นอะไรใหม่ๆ เพื่อเอากลับมาเป็นไอเดียในการสอนน้องๆ ลูกศิษย์ของพี่แนน เพราะจริงๆ หน้าที่ครูไม่ได้แค่สอนหนังสือตามวิชาที่เรารับผิดชอบ แต่อีกหน้าที่หนึ่งคือการสร้างแรงบันดาลใจให้เด็กอยากเรียนรู้ด้วย เวลาว่างของพี่แนนก็จะใช้กับการท่องเที่ยวทั้งในประเทศ ต่างประเทศ ไปเดินป่า ดูชีวิตคนในเมืองในชนบท ไปดูงานนิทรรศการ ถ้าว่างก็จะจัดสรรเวลาให้กับส่วนนี้ด้วย

ท้ายที่สุด คือ การตอบแทนสังคม ยามว่างจากงานสอนในโรงเรียนพี่แนนก็มีเดินสายรับเชิญติวและแนะแนวตามโรงเรียนต่างๆ หรือแม้แต่ไปร่วมวิทยากรในกิจกรรมเวิร์คช็อปหรืองานอบรมครูจังหวัดต่างๆ เพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์กับคุณครูในโรงเรียนต่างๆ แต่ละก็ทำได้นานน้อยอยู่ที่เวลาว่างและสุขภาพแต่ว่าอยู่ในตารางเวลาชีวิตเลยว่่าต้องกันเวลาไว้ทำตรงนี้ด้วยค่ะ

(9) เรื่องฝากถึงคณะอักษรศาสตร์ในโอกาสครบ 100 ปี
คณะอักษรศาสตร์เดินทางมาจะครบ 1 ศตวรรษแล้ว พี่แนนรู้สึกเป็นเกียรติ ภาคภูมิใจมากที่มีโอกาสได้เป็นลูกศิษย์คนหนึ่งของคุณคณะนี้ และที่สำคัญคือ พี่แนนซาบซึ้งในบุญคุณของครูบาอาจารย์ทุกท่านที่ได้มอบความรู้และประสบการณ์อันมีค่าที่หาจากที่อื่นได้ยาก ด้วยระยะเวลาที่ยาวนาน เป็นเครื่องบ่งบอกถึงคุณภาพของหลักสูตรที่เกิดจากการสั่งสมของบุคลากร ซึ่งพี่แนนมีความรู้และถ่ายทอดความรู้ออกไปสู่น้องๆ รุ่นหลังได้ทุกวันนี้ ก็ล้วนมาจากความรู้ที่ได้รับการประสิทธิ์ประสาทจากครูบาอาจารย์ในคณะของเรา

สิ่งที่คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้มอบให้กับนิสิตทุกรุ่นไม่ใช่แค่เพียงความรู้ด้านมนุษยศาสตร์ แต่คณะคือเบ้าหลอมนิสัยรักการอ่าน การมีจิตรักการเรียนรู้ และยังมีกิจกรรมนอกห้องเรียนที่ส่งเสริมให้นิสิตพร้อมสู่โลกการทำงานเป็นบุคลากรที่มีคุณภาพของประเทศ ดังที่เราจะเห็นจากรุ่นพี่ศิษย์เก่าหลายรุ่นที่ไปอยู่ในองค์กร หน่วยงานต่างๆ สร้างความภาคภูมิใจให้กับคณะ ดั้งนั้นนอกจากคำขอบคุณจากใจจริงแล้ว สิ่งที่พี่แนนอยากฝากถึงน้องๆ อักษรฯ และบุคลากรทุกท่านของคณะ คือ อยากฝากให้ช่วยกันสืบต่อคุณค่าของความเป็นชาวอักษรฯ ต่อไป ไม่ว่าจะเป็นอย่างคุณภาพด้านวิชาการ และความสามารถในการเป็นพลังขับเคลื่อนสังคม ขอเป็นกำลังใจให้ทุกคนค่ะ



ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้



นิสิตระดับดุขฎฐิบัณทิต สาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤต และพุทธศาสนศึกษา
ได้รับคัดเลือกให้ได้รับทุน Translation Studies Scholarship จากมูลนิธิ Khyentse Foundation

นางสาวสุกัญญา เจริญวีรกุล นิสิตระดับดุขฎฐิบัณทิต สาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤต และพุทธศาสนศึกษา
ได้รับคัดเลือกให้ได้รับทุน Translation Studies Scholarship จากมูลนิธิ Khyentse Foundation จำนวน
3,075 ดอลลาร์สหรัฐฯ ให้ไปเรียน Summer course ภาษาทิเบตชั้นกลาง ที่สถาบัน Rangjung Yeshe
Institute ประเทศเนปาล

แนะนำผลงาน

อาจารย์คณะอักษรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรรณี ชีวินศิริวัฒน์

ภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรรณี ชีวินศิริวัฒน์ สำเร็จการศึกษา อ.บ. (ภูมิศาสตร์) จากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วท.ม. (วิทยาศาสตร์คอมพิวเตอร์) จากคณะวิศวกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ PhD. (Geomatics) จาก University of Newcastle Upon Tyne, UK. มีความเชี่ยวชาญด้านภูมิสารสนเทศ รับผิดชอบสอนรายวิชาการระบบสารสนเทศภูมิศาสตร์ (GIS) การเขียนโปรแกรมคอมพิวเตอร์สำหรับนักภูมิศาสตร์ ปัจจุบันใช้ภาษา Python ในการเรียนการสอน ฐานข้อมูลเชิงพื้นที่ (spatial database) และภูมิศาสตร์ประชากร สำหรับผลงานวิจัยจะเน้นด้านการประยุกต์เทคโนโลยีทางภูมิศาสตร์และสถิติเชิงพื้นที่ในการศึกษาข้อมูลทางภูมิศาสตร์ เช่น รูปแบบการตั้งถิ่นฐานของกลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัดน่าน ข้อมูลความเข้มข้นของก๊าซไนโตรเจนไดออกไซด์ในกรุงเทพมหานคร การประเมินพื้นที่เสี่ยงภัยน้ำท่วมจากการเพิ่มสูงขึ้นของระดับน้ำทะเลอันเนื่องมาจากการเปลี่ยนแปลงภูมิอากาศโลก งานวิจัยล่าสุดได้รับทุนวิจัยคลัสเตอร์สังคมผู้สูงวัยจุฬาคือเป็นการศึกษาการกระจายทางพื้นที่ของผู้สูงอายุในประเทศไทย ทั้งนี้ องค์กรสหประชาชาติคาดการณ์ว่าในปี 2020 หรืออีก 4 ปีข้างหน้า ประเทศไทยจะมีประชากรสูงอายุมากกว่าประชากรเด็กเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ไทย สำหรับงานวิจัยนี้เป็นการศึกษาสัดส่วนผู้สูงอายุในประเทศไทยระดับจังหวัด ว่ามีการกระจุกหรือกระจายอย่างไรในเชิงพื้นที่ และการมีส่วนร่วมผู้สูงอายุมากมีความสัมพันธ์อย่างไรกับปัจจัยด้านเศรษฐกิจสังคม เช่น รายได้ต่อหัว การศึกษาของผู้สูงอายุ สัดส่วนการสมรส ผลการวิจัยชี้ให้เห็นว่าจังหวัดที่มีสัดส่วนผู้สูงอายุเกินร้อยละ 10 ในปี 2000 จะเป็นจังหวัดตอนในของภาคเหนือและภาคกลาง กระจุกปี 2012 มีการขยายไปยังจังหวัดข้างเคียงต่อเนื่องไปทั่วประเทศ เป็นที่สังเกตว่าจังหวัดชายแดนจะเป็นจังหวัดท้ายๆ ที่มีสัดส่วนผู้สูงอายุมาก นอกจากนี้พบว่า ไม่จำเป็นเสมอไปที่จังหวัดที่มีสัดส่วนผู้สูงอายุมาก ประชากรจะมีรายได้ต่อหัวสูง มีการศึกษามาก หรือมีส่วนร่วมการสมรสสูง ตัวอย่างเช่น จังหวัดที่มีสัดส่วนผู้สูงอายุมาก ในภาคเหนือ จะมีสัดส่วนคนจนมากและผู้สูงอายุมีการศึกษาน้อย ในขณะที่พื้นที่ที่มีรายได้ต่อหัวสูงและผู้สูงอายุมีการศึกษามาก เช่นในกรุงเทพมหานครและจังหวัดในภาคตะวันออก จะเป็นพื้นที่ที่มีสัดส่วนผู้สูงอายุในระดับปานกลาง ซึ่งในบริเวณนี้พบว่ามีส่วนร่วมการสมรสสูงซึ่งอาจส่งผลให้มีเด็กเกิดมากและทำให้สัดส่วนผู้สูงอายุไม่มากนัก





ผลงานวิชาการ (3 ปีย้อนหลัง)

- Pannee Cheewinsiriwat (2016). Estimation of nitrogen dioxide concentrations in Inner Bangkok using Land Use Regression modeling and GIS. *Applied Geomatics*. (in SCOPUS) Vol 8(2). p107-116.
- R.T. Cooper, P. Cheewinsiriwat, I. Trisirisatayawong, W.A. Marome, K. Nakhapakorn (2014). Flood Management in Bangkok: Advancing Knowledge and Addressing Challenges. 6th International Conference on Flood Management, September 2014, Sao Paulo, Brazil.
- Trisirisatayawong I, Cheewinsiriwat, P (2013) Assessment of flooded area from sea level rise in the Upper coastal area of Gulf of Thailand, the 12th South East Asian Survey Congress, Manila.
- Pannee Cheewinsiriwat (2013) The use of GIS in exploring settlement patterns of the ethnic groups in Nan, Thailand, *Asian Ethnicity*, (in SCOPUS) Vol 14(4). p490-504.



สามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับ ผศ.ดร.พรรณี
ชีวินศิริวัฒน์ เพิ่มเติมได้ที่

[http://www.arts.chula.ac.th/~geography/
faculty/Panee.html](http://www.arts.chula.ac.th/~geography/faculty/Panee.html)

ข่าวจากภาควิชาศิลปการละคร

นิสิตวิชาเอกศิลปการละคร ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการ

Shanghai Theatre Academy Summer School 2016



นางสาวศุภนิดา จันทร์กระจ่าง และ นางสาวกมลวสุธ์ จุตสมุทร ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการ Shanghai Theatre Academy Summer School 2016 ณ นครเซี่ยงไฮ้ สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ 14 มิถุนายน ถึงวันที่ 4 กรกฎาคม พ.ศ. 2559 โครงการดังกล่าวจัดโดย Shanghai Theatre Academy ซึ่งเป็นสมาชิกของ Asia Pacific Bureau of Theatre Schools เช่นเดียวกับภาควิชาศิลปการละคร

โครงการนี้เปิดโอกาสให้นักศึกษาจากสถาบันการแสดงทั่วโลกได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมจีน รวมถึงฝึกฝนศิลปะการแสดงอุปรากรจีนอย่างเข้มข้น ในปีนี้นักศึกษาได้รับคัดเลือกเข้าร่วมโครงการทั้งหมด 12 ประเทศ ได้แก่ประเทศไทย มาเลเซีย เกาหลี สิงคโปร์ โคลอมเบีย อังกฤษ สหรัฐอเมริกา ตุรกี อินเดีย อิหร่าน ญี่ปุ่น และบัลแกเรีย

ตลอดระยะเวลากว่า 3 สัปดาห์ นิสิตจะต้องเข้าเรียนทั้งหมด 64 คาบเรียน ประกอบไปด้วย

ภาษาจีนเบื้องต้น 12 คาบเรียน วัฒนธรรมจีนศึกษา 18 คาบเรียน และการแสดงอุปรากรจีน 34 คาบเรียน นอกจากนี้ ทางสถาบันฯ ยังได้จัดทัศนศึกษาตามสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ ในเซี่ยงไฮ้ ตลอดช่วงที่เข้าร่วมโครงการอีกด้วย

การฝึกฝนการแสดงอุปรากรจีน จะมีการแสดงให้เรียนรู้ฝึกฝนอยู่ทั้งหมด 3 การแสดง ประกอบไปด้วย Miss Julie, Confucius' Disciple และ Fishermen's Struggle โดยให้ออกาสนักเรียนเลือกฝึกการแสดงเรื่องที่ตนเองสนใจ และนำเสนอการแสดงบนเวที ในตอนจบคอร์สเรียน

นางสาวกมลวสุธ์ จุตสมุทร (มายด์) เลือกการแสดง Miss Julie โดยรับบทเป็น Zhuli Xiaojie (Miss Julie) เรื่องนี้เป็นบทละครตะวันตกที่ได้ดัดแปลงเพื่อแสดงในรูปแบบอุปรากรจีน ตอนที่เลือกมาแสดงนั้นเป็นตอนที่ Miss Julie พุดคุยและเต้น Lion Dance กับ Jean คนรับใช้ภายในบ้านของตน ประสบการณ์ดังกล่าวนางสาวกมลวสุธ์ได้รับการฝึกฝนท่าทางการนั่งเดินและสนทนาของหญิงชนชั้นสูงในชนบของ

อุปรากรจีน รวมถึงวิธีการออกเสียงพูดและการร้องแบบอุปรากรจีน

นางสาวศุภนิดา จันทร์กระจ่าง (มี้ม) เลือกการแสดง Confucius' Disciple ตอน Rules of the game เป็นการแสดงต่อสู้ระหว่างทีมขงจื้อและทีมแม่ทัพ ซึ่งนางสาวศุภนิดาได้รับบทเป็น เทียนปิง (田兵) ทหารที่อยู่ในทีมแม่ทัพ มีความสามารถด้านการต่อสู้ โดยต้องฝึกฝนทั้งการออกเสียง ท่วงท่าลีลาการต่อสู้ วิธีจับอาวุธ ท่าทางการเดินและการยืน ตามแบบฉบับของอุปรากรจีน โดยการแสดงการต่อสู้ นั้นจำเป็นต้องฝึกพร้อมกันกับหลายๆคน เพราะต้องทำงานร่วมกันเป็นทีมและคู่ของตนเอง

นิสิตที่เข้าร่วมโครงการดังกล่าว ทั้ง 2 คน ได้รับความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีน ได้สัมผัสประสบการณ์การแสดงอุปรากรจีน และสร้างมิตรภาพจากนักศึกษาจากสถาบันการแสดงจากทั่วทุกมุมโลก นับเป็นประสบการณ์ที่มีค่าอย่างยิ่ง

ภาพกิจกรรมการบรรยาย

"แนะนำนวัตกรรมการเรียนรู้**สู่ศตวรรษใหม่ของการเรียนการสอนคณะอักษรศาสตร์"**

ฝ่ายวิชาการ คณะอักษรศาสตร์
จัดการบรรยาย "แนะนำนวัตกรรม
การเรียนรู้ สู่ศตวรรษใหม่ของการ
เรียนการสอนคณะอักษรศาสตร์"
โดย พศ.ดร.แนบบุญ หุนเจริญ
(ผู้ช่วยอธิการบดี จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย) ในวันพุธที่ 6
กรกฎาคม 2559 เวลา 13.30-
15.00 น. ณ ห้อง 401/18
อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะ
อักษรศาสตร์

ในการบรรยายดังกล่าว มีการ
อธิบายวิสัยทัศน์ของคณะ
ผู้บริหารจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เกี่ยวข้อง
กับด้านวิชาการ โดยมีการ
บรรยายเป้าประสงค์หลักของ
การผลิตบัณฑิตและการใช้
นวัตกรรมการเรียนรู้เพื่อการ
ศึกษา ตัวอย่างเช่น การใช้
Education 3.0-4.0 การใช้
LMS การเปิดรายวิชาออนไลน์
 เป็นต้น



ใคร ทำอะไร ที่ไหน

- รองศาสตราจารย์ ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์ ได้รับเชิญจากสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้เป็น Featured Speaker ในการประชุมวิชาการนานาชาติ FLLT 2016 ครั้งที่ 4 เกี่ยวกับการเรียนการสอนวิชาภาษาต่างประเทศ (The 4th International Conference on Foreign Language Learning and Teaching) โดยมี theme ของการประชุมคือ “Language Education and Acquisition Research Network (LEARN)” เมื่อวันที่ 25 มิถุนายน 2559 ณ โรงแรมแอมบาสเดอร์
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปัทมา อตันโด ภาควิชาภาษาอังกฤษ ได้รับเชิญจากหลักสูตรภาษาอังกฤษ ภาควิชาภาษาและวัฒนธรรม สำนักวิชาศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ เป็นวิทยากรบรรยายพิเศษในหัวข้อ “Finding the Right Exit เปิดโลกกว้าง ต้องสร้างภาษา” และ “Communication: From Sound Units to Translation คิดไทย แพลไทย พุดฝรั่ง” เมื่อวันพุธที่ 15 มิถุนายน 2559 ณ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รักสงบ วิจิตรโสภณ ภาควิชาภาษาอังกฤษ ได้รับเชิญให้ไปเสนอผลงานวิชาการในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ Corpora and Discourse เรื่อง "The text - lexis - grammar interplay: Meanings and functions of the singular - plural forms of general nouns in Jane Austen's Persuasion" ระหว่างวันที่ 30 มิถุนายน ถึงวันที่ 2 กรกฎาคม 2559 ณ เมือง Siena ประเทศสาธารณรัฐอิตาลี
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รักสงบ วิจิตรโสภณ ภาควิชาภาษาอังกฤษ ได้รับเชิญจากสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ให้ไปเสนอผลงานวิชาการในการประชุมวิชาการระดับนานาชาติ Foreign Language Learning and Teaching เรื่อง "Spoken output from a writing class?: A question from a corpus-driven study of Thai undergraduates' English argumentative essays" ระหว่างวันที่ 24-25 มิถุนายน 2559 ณ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมศักดิ์ ศรีบริสุทธิ์สกุล ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับเชิญจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร เป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ เมื่อวันที่ 30 มิถุนายน 2559 เวลา 10.00 น. และเวลา 13.00 น. ณ ห้องประชุมบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร นครปฐม
- อาจารย์เนณฎา สุภเวชัย ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับเชิญจากกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศที่ 2 ศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา เป็นวิทยากรฝึกปฏิบัติการทำอาหารฝรั่งเศสในการจัดกิจกรรมส่งเสริมศักยภาพผู้เรียนภาษาฝรั่งเศส เพื่อพัฒนาความรู้ด้านวัฒนธรรมฝรั่งเศส ในเรื่องอาหาร "Atelier gastronomique 2016" เมื่อวันที่ 17 มิถุนายน 2559 เวลา 12.30-16.30 น. ณ ห้องอเนกประสงค์สมาคมนักเรียนเก่าเตรียมอุดมศึกษา ในพระบรมราชูปถัมภ์
- อาจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ หมดสะและ ภาควิชาภาษาตะวันออก เป็นกรรมการสอบวัดระดับทักษะภาษาอาหารับของพนักงานโรงพยาบาล เวชธานี เมื่อวันที่ 5 และ 8 กรกฎาคม 2559 เวลา 9.00-17.00 น.



News from the International Affairs Section

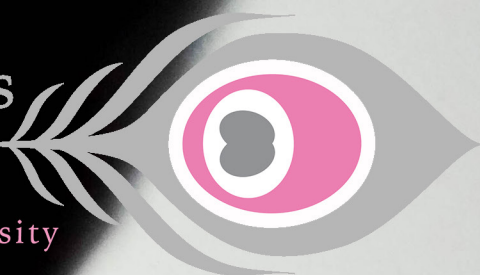
MEXICAN AMBASSADOR VISITS FACULTY

On July 7, 2016, His Excellency Mr Jaime Nualart, Ambassador of Mexico to the Kingdom of Thailand, paid a visit to the Faculty of Arts. Warmly welcomed by Faculty Dean Associate Professor Kingkarn Thepkanjana, PhD, the Ambassador also met with Assistant Professor Penpisa Srivorart, PhD, Acting Head of the Western Languages Department, Assistant Professor Pasuree Luesakul, PhD, Director of the Center for Latin American Studies, and Ajarn Sukij Poopuang, PhD, lecturer in the Spanish Section. The purpose of the visit was to inform the Faculty of the possibilities of securing scholarships from the Mexican government. According to HE Mr Nualart, Mexican scholarships were available in various types, ranging from those for postgraduate students aiming to study Hispanic culture in Mexico to travel grants for Mexican professors wishing to conduct seminars and research in Thailand. The Ambassador emphasized that for these travel grants, professors should work across disciplines and their research and seminars in Thailand should attract Thai researchers both in the humanities and social sciences. The meeting ended with both the Ambassador and the Dean pledging stronger ties between the two institutes through future cultural activities and academic exchanges that can be organized together.



100 years

Faculty of Arts
Chulalongkorn University



The Faculty of Arts Public Relations and Internal Communications
Assistant Professor Dr Siraprapa Chavanayarn –PR Coordinator | **Dr Verita Sriratana** – PR Assistant
Please send any announcements or information on your current as well as past events to **Ms Kankanok Chimsang**
at artspr08@hotmail.com, pr.arts.chulalongkorn@gmail.com Tel. 662 218 4885